

(La Hoja Informativa Comienza a Continuación)

¡Actúe Ahora para Seguir Recibiendo Información Sobre Este Sitio!

La División de Remediación Ambiental (DER) del DEC ahora distribuye información sobre sitios contaminados electrónicamente por correo electrónico.

Si usted desea seguir recibiendo información sobre el sitio contaminado incluido en esta hoja informativa:

Debe inscribirse en la lista de correo electrónico de DER:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

DER no puede registrar su dirección de correo electrónico; solo el propietario de la dirección de correo electrónico puede hacerlo. Si usted ya se ha suscrito a la lista de correo electrónico para el condado donde se encuentra el sitio, no necesita hacer nada.

Por Qué Debería Optar por “Sin Papel”:

- ✓ Obtenga información del sitio más rápido y compártala fácilmente;
- ✓ Reciba información sobre todos los sitios en un condado elegido; lea lo que desee y elimine el resto;
- ✓ Ayuda al medio ambiente y optimiza el uso de sus impuestos.

Si la opción “sin papel” no es viable para usted, llame o escriba al gerente del proyecto DER identificado en esta hoja informativa. Indique que necesita recibir copias impresas de las hojas informativas a través del Servicio Postal. Incluya el nombre del sitio en su correspondencia. La opción de recibir copias impresas está disponible solo para individuos. Se asume que los grupos, organizaciones, negocios y entidades gubernamentales tienen acceso al correo electrónico.

Dónde Encontrar Información

Acceda a los documentos del proyecto a través del DECinfo Locator y en estas ubicaciones: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224344/>

Biblioteca Pública de Brooklyn - Sucursal Bushwick

340 Bushwick Ave
Brooklyn, NY 11206
(718) 602-1348

Junta Comunitaria del Municipio 1

435 Graham Avenue
Brooklyn, NY 11211
(718) 389-0009

A Quién Contactar

Comentarios y preguntas son bienvenidos y deben dirigirse a:

Preguntas Relacionadas con el Proyecto

Kyle Forster, Gerente del Proyecto
NYSDEC
625 Broadway
Albany, NY 12233
(518) 402-8644
kyle.forster@dec.ny.gov

Preguntas Relacionadas con la Salud del Proyecto

Shaun Surani
NYSDOH
Empire State Plaza - Corning Tower
Habitación 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-1338
beei@health.ny.gov

Para obtener más información sobre el Programa de Limpieza de Brownfield de Nueva York, visite:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

Informe Recomienda la Limpieza de la Contaminación del Sitio Brownfield

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC) está revisando el Informe de Investigación Remedial para el sitio en 1301 Metropolitan Avenue ("sitio") ubicado en 1301 Metropolitan Avenue, Brooklyn, Condado de King. Por favor consulte el mapa para la ubicación del sitio.

Informe de Investigación Remedial: El Informe de Investigación Remedial (RIR) describe los resultados de la investigación del sitio y recomienda el desarrollo de un plan de limpieza para abordar la contaminación encontrada. El RIR fue presentado por 1301 Metro-Rudolph Q, LLC, 1301 Metro-Triple JQ, LLC y 1301 Metro-255, LLC ("solicitantes").

- Acceda al RIR y otros documentos del proyecto en línea a través del DECinfo Locator: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224344/>
- Los documentos también están disponibles en las ubicaciones identificadas a la izquierda bajo "Dónde Encontrar Información".

Basado en los hallazgos de la investigación, el NYSDEC, en consulta con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH), ha determinado que el sitio no representa una amenaza significativa para la salud pública o el medio ambiente.

Aspectos Destacados del Informe de Investigación Remedial: Se encontraron hidrocarburos aromáticos policíclicos (PAH) y metales en los suelos subsuperficiales en concentraciones superiores a los objetivos de limpieza de suelo específicos para su uso. Los PAH y los metales están presentes a profundidades de hasta 15 pies por debajo del nivel del suelo y probablemente son el resultado de usos previos del sitio y de material de relleno histórico, presente en todo el sitio. Se encontró producto petrolero en una ubicación cerca del centro del sitio. Además, se detectaron compuestos orgánicos volátiles (VOCs) relacionados con petróleo, PAHs y metales en las aguas subterráneas por encima de los estándares aplicables. Se detectaron VOCs relacionados con petróleo y VOCs clorados en el vapor del suelo en la porción suroeste del sitio.

Próximos Pasos: NYSDEC completará su revisión, hará las revisiones necesarias y, si corresponde, aprobará el informe de investigación. El informe aprobado estará disponible para el público (ver "Dónde Encontrar Información" a la izquierda). Los solicitantes pueden entonces desarrollar un plan de limpieza, llamado "Plan de Trabajo de Acción Remedial". Este plan describe cómo se abordará la contaminación, con NYSDEC y NYSDOH supervisando el trabajo. NYSDEC presentará el borrador del plan de limpieza al público para su revisión y comentarios durante un período de comentarios de 45 días. NYSDEC mantendrá informado al público durante toda la investigación y limpieza del sitio.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE BROWNFIELD

Descripción del Sitio: El sitio de 1.543 acres está ubicado en el vecindario de East Williamsburg, en Brooklyn, y comprende una parte del Bloque 2948, Lote 85, según el Mapa de Impuestos de la Ciudad de Nueva York. El sitio está delimitado al oeste y al norte por una empresa maderera, al este por la Rama Este de Newtown Creek y al sur por Metropolitan Avenue. El sitio, actualmente desocupado, está zonificado para uso industrial, está pavimentado sin estructuras ni vegetación y fue utilizado más recientemente como estacionamiento para una empresa de grúas y una empresa de pintura vial. Los usos históricos del sitio incluyen diversas operaciones comerciales, entre ellas una empresa de asfalto, varias empresas de transporte de carga, una empresa de concreto, una empresa de aparejos y un negocio de madera. Un tanque de almacenamiento sobre el suelo estuvo anteriormente presente en la parte norte-central del sitio como parte de la operación de la empresa de asfalto. Catorce tanques de almacenamiento subterráneos (USTs) en la esquina suroeste del sitio fueron cerrados en su lugar, y hasta dos USTs estuvieron históricamente presentes en la parte sur-central del sitio.

No se anticipa ninguna remodelación del sitio en este momento.

Detalles adicionales del sitio, incluidos resúmenes de evaluación ambiental y de salud, están disponibles en la Base de Datos de Remediación de Sitios Ambientales del NYSDEC (ingresando el ID del sitio, C224344) en: https://extapps.dec.ny.gov/cfmx/extapps/derexter_nal/index.cfm?pageid=3

Programa de Limpieza de Brownfield: El Programa de Limpieza de Brownfield (BCP) del estado de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como “brownfields” para que puedan ser reutilizadas y desarrolladas. Estos usos incluyen recreación, vivienda, negocios u otros fines. Un sitio Brownfield es cualquier propiedad donde un contaminante está presente en niveles que superan los objetivos de limpieza de suelo u otros estándares, criterios o guías ambientales o de salud adoptados por el NYSDEC, que sean aplicables en función del uso razonablemente anticipado de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones vigentes. Para obtener más información sobre el BCP, visite:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

Le recomendamos compartir esta hoja informativa con vecinos e inquilinos y/o colocarla en un área visible de su edificio para que otros puedan verla.

Manténgase Informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico: <https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

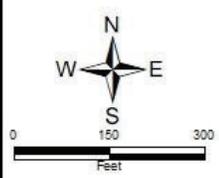
Nota: Por favor, ignore este mensaje si ya se ha registrado y ha recibido esta hoja informativa electrónicamente.

DECinfo Locator

Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE BROWNFIELD

Ubicación del Sitio



1301 Metropolitan Avenue
Sitio No. C224344
Brooklyn, NY

Figura 1
Mapa del Sitio



Translation Available. Don't see your language? Ask!

English	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。
Русский Russian	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
אידיש Yiddish	צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
한국어 Korean	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
العربية Arabic	لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة.
Języki Polski Polish	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

Contact: Kyle Forster, (518) 402-8644, kyle.forster@dec.ny.gov